



洪昌穀

- 1965年生。
- 中國文化大學藝術研究所碩士、國立台灣師範大學美術研究所碩士。
- 現任：華梵大學美術研究所所長兼美術系主任、國立台灣藝術教育館書畫鑑賞班教師。
- 2007年洪昌穀書畫創作個展、2008年「落花無言」創作個展，曾於國立台灣藝術教育館、國立中正紀念堂懷恩畫廊、宏國畫廊展出。

Hong, Chang-Ku

- Born in 1965.
- Gained a master degree from Graduate Institute of Arts, Chinese Culture University and also from Graduate Institute of Arts, National Taiwan Normal University.
- Present position: Head of Graduate Institute of Fine Arts and Head of Department of Fine Arts at Huafan University and calligraphy and painting appreciation program lecturer at National Taiwan Arts Education Center.
- Hong, Chang-Ku's Calligraphy and Painting Exhibition in 2007; solo exhibition of "Fallen Flowers Remains Silent" in 2008; exhibitions at National Taiwan Arts Education Center, Huairen Gallery of the National Chiang Kai-shek Memorial Hall, Hongguo Gallery.



創作理念

以荷花、蜻蜓、香水瓶三者相互間的互動關係，隱喻當下社會在西風東漸之下，良好的傳統文化逐漸凌夷。

Creative Ideas

By adopting the mutual relationship between lotuses, dragonfly, and perfume bottle, the painting implies that under the Western influence on the East, the society's good traditional culture is gradually declining.

嬋

水墨

120×120 cm

Change

Ink Painting



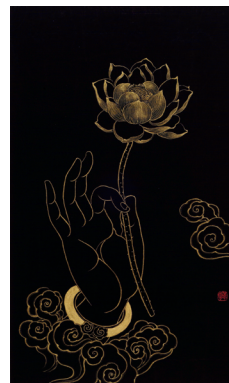
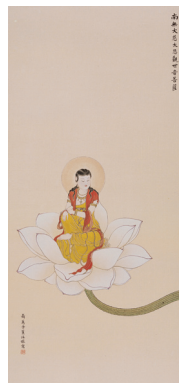


聶 蕙 雲

- 1965年生。
- 國立台灣師範大學美術系國畫組畢業，國立台灣師範大學美術研究所國畫創作組碩士。
- 現任：華梵大學美術系專任助理教授。
- 2006年以重彩創作「繁華盛開」作品，作為台灣金馬獎海報年度視覺設計主題。

Nieh, Hui-Yun

- Born in 1965.
- Graduated from Department of Fine Arts, National Taiwan Normal University; Gained a master degree at Chinese Painting from Department of Fine Arts, National Taiwan Normal University.
- Present position: Assistant Professor of Department of Fine Arts at Huafan University.
- The work “Prosperity of Full Blossoms” (fan hua sheng kai) with heavy colors provided the theme of the visual design poster for Taiwan’s Golden Horse Awards in 2006.





創作理念

以一朵高雅白荷托映出觀音菩薩的嫵靜雍容，呈現出莊嚴自在的清涼世界。

Creative Ideas

A graceful white lotus is painted to highlight Guanyin Buddha's composed and dignified air. The painting shows the pure and refreshing world of sublimity and freedom.

蓮座觀自在菩薩

彩墨工筆

90×42cm

Avalokitesvara Buddha on Lotus Seat

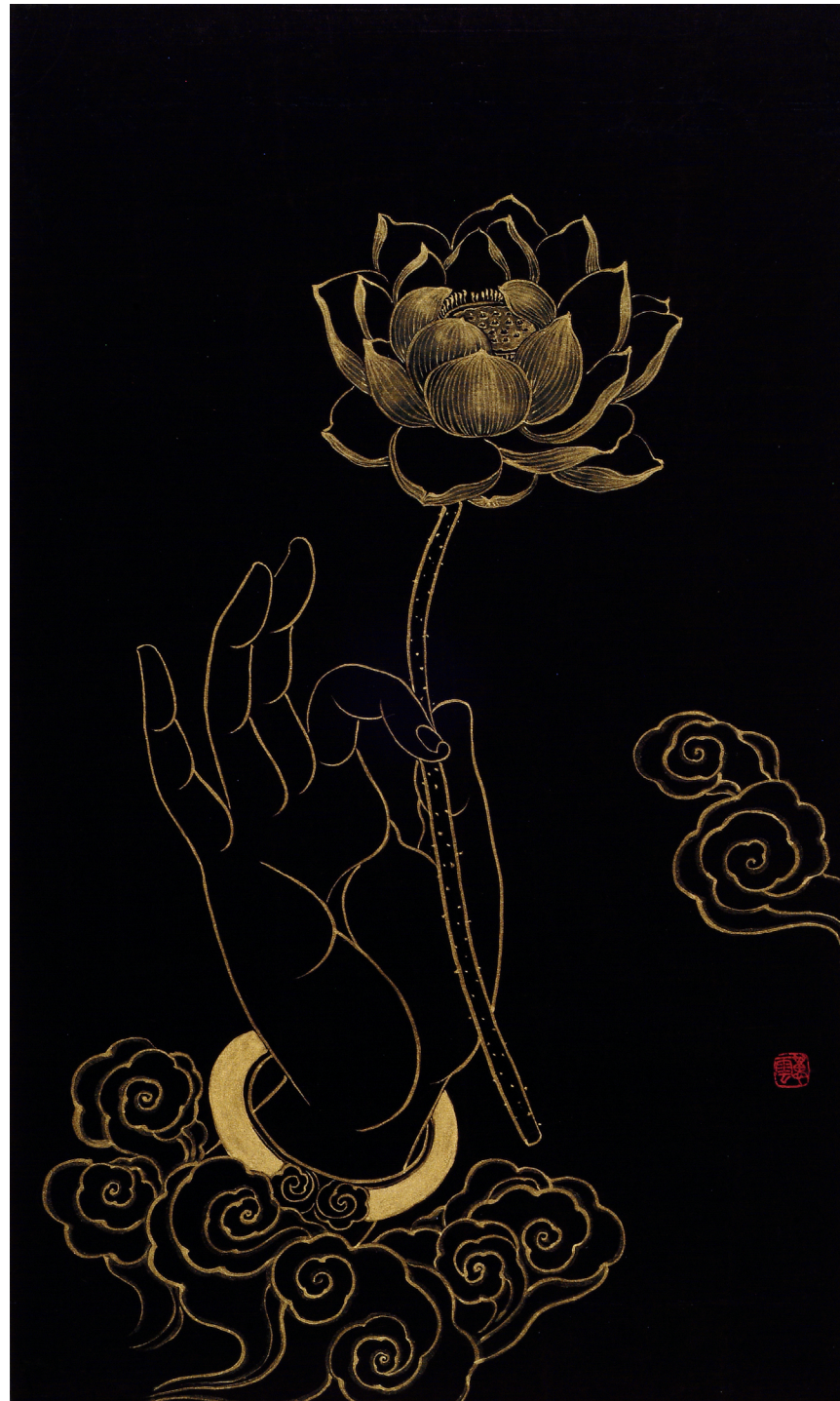
Fine Brushwork with Color Ink

創作理念

以純金泥勾勒蓮華和佛手，繪於手工製的磁青蠟箋上，呈顯其靜謐與莊嚴。

Creative Ideas

Pure gold paste is used to outline a lotus and Buddha's hand. The paper is hand-made Ciqinglajian (ancient Chinese paper). The whole painting with outlined patterns offers the viewers a sense of the tranquil and the sublime.



蓮華手
彩墨工筆
32×19cm

Hand Holding Lotus
Fine Brushwork with Color Ink



創作理念

以荷為背景，楊柳觀音中坐其上，藉由造形與設色，展現出菩薩慈悲自在的法相與圓滿莊嚴的意象氛圍。

Creative Ideas

With this painter, lotuses act as a background. Willow Quanyin is seated on the center lotus. Through plastic creation and colorings, Buddha's merciful and unrestrained look and harmonious and dignified image are fully conveyed.

蓮池楊柳觀音

彩墨工筆

91×45cm

Willow Guanyin over Lotus Pond

Fine Brushwork with Color Ink